



VILÁG PROLETARJAI EGYESÜLTEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

Az A. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni neptanács lapja

XII. évfolyam,
3555. szám
—
4 oldal,
20 bani
—
1956,
július 28,
szombat

A. I. Mikoján elvtárs látogatása a fővárosban

Anasztasz Ivanovics Mikoján elvtárs, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke, utban a Szovjetunió felé látogatást tett Bukarestben, ahol találkozott a kormány és a párt vezetőivel — Gh. Gheorghiu-Dej elvtárral, az RMP KV első titkárral, Chivu Stoica elvtárral, a Minisztertanács elnökével és másokkal.

A. I. Mikoján elvtárs találkozása a kormány és a párt vezetőivel a meleg szívélyesség és a testvéri barátság légkörében folyt le. (Agerpres.)

Zengjen a szó: vállaljuk!

Augusztus 23. Mily mélyszézag-zóan oszengenek e szavak, mily nagyszerű a tartalmuk. Azon a feledhetetlen 1944. augusztus 23-án indultunk meg, hogy feljussunk a csúcsra, a szocialista társadalom megteremtése elől valószínűleg váljunk dolgozó népünk számára.

Napsugár, fényzőn árasztotta el felszabadulásunk napján sokat szenvedett hazánkat. És amikor a dolgozó nép saját kezébe vette sorsának irányítását, gyors ütemben hegedtek a háború okozta vérző sebek. Menyny minden történt azóta! Felsorolhatatlanul sok eredményt értünk el. És ha még vannak nehézségeink, mindig arra kell gondolnunk, hogy a nehézségek felszámolása, a hibák kijavítása elsősorban tőlünk, a dolgozó emberektől függ.

Milyen felemelő, milyen magasztos érzés munkával, még jobb eredményekkel köszönteni e napot, felszabadulásunk örömei évfordulóját. Evről-évre így köszöntjük. Az ünnepelői hetekben gyorsabb fordulatossá válik a munka. A Ranghegyi gyári esztendő, gyorsabban köti össze az elszakadt szálakat a TEBA gyári szövő, vakítóban villan fel a Dimitrov gyár hegesztői pisztolyainak lángja. Így volt ez felszabadulásunk minden évfordulóján.

Most közzétett a Temesvár-tartományi és a rajoni lapok, a temesvári Gyapjúipar dolgozóinak versenyfelhívását tartományunk textilgyárainak. Idézzük a versenyfelhívás első szakaszát:

"Üzemünk munkái, technikai, mérnöki és tisztviselői kiemelve az első felében a terv teljesítését a szakszervezeti csoport, osztály- és részleggyűléseken, hazafias kötelezettségüknek tartják a tervfeladatok további teljesítését és teljesítményeiket, ezért augusztus 23. hazánk felszabadulásának 12. évfordulóján a tervtelére versenyre hívják Temesvár-tartomány összes textilgyárát."

A vállalásokban ezután pontosan körvonalazzák a célkitűzéseket, amelyeket el akarnak érni. Néhány kiemelt vállalkozás: megfogadják, hogy a munka termelékenységét 1,5 százalékkal haladják túl a terv mutatószámaival szemben. Az önköltséget 0,8 százalékkal csökkentik, a megalkarításokat 5 százalékkal növelik.

Szilárd véleményünk, hogy az aradi textilgyárak, a December 30 és a TEBA munkaközösségeinek válasza nem késnek soká. E két üzem dolgozóinak kimagasló eredményei hagyományosak. És ami a legfontosabb, minden objektív lehetőségük fennáll, hogy olyan kötelezettségvállalásokat szerkesszenek meg a dolgozók javaslatai alapján, amelyek

előbbre viszik üzemünket a fejlődés útján.

A December 30 gyár dolgozói például felvették a 101.1 százalékos teljesítést. A fennálló dolgozói az év kezdetétől július 25-ig 19.414 kiló fonalat gyártottak terv felül teljesítéssel. Milyen biztony ez? A gyár munkásainak, mérnökeinek, tisztviselőinek és tisztviselőinek öntudatos, harcos küzdelme, hogy megvalósítsák mindazokat a célkitűzéseket, amelyeket a pártunk II. kongresszusának irányelvei állítanak minden becsületes dolgozó elé.

A TEBA gyárban is fennállnak a lehetőségek, hogy méltó választ adjanak a temesvári versenyfelhívásra. A TEBA szemünk előtt épül nagygyárra. A beruházási program keretében kormányunk támogatásával nagyszériű, új üzemestályokkal bővíti a gyárat, új, korszerű gépek segítik a termelés munkáját. Nem szándékunk részletezni, hogy milyen nagymértékben alakítja át a gyár belső- és külső képét az építkezés és az új gépek üzembehelyezése. Ezt a TEBA-gyárak jobban tudják, hiszen látják a hatalmas változást, mégis meg kell mondanunk, hogy az új pamut- és gyapjúfonóda, a festőde nemrégiben elkészült új részlege mindennél ékebben bizonyítja szocialista iparunk ütemes fejlődését.

Természetesen nem mehetünk el szó nélkül a nehézségek mellett sem. Tudjuk nagyon jól, hogy a "menetközben" történő építkezések, gépbeszerelések olykor fekézdi a termelési munkának. De ismerjük a TEBA gyárakat. Tudjuk, hogy nagy többségük kitűnő, öntudatos munkás. A mérnökök és technikusok, a néphez hű értelmiségiek, akik a szövkövek, a fonókák és festői munkásokkal összeforrottan dolgoznak, hogy a tervet, a kitűzött feladatokat végrehajtsák, úgy, ahogy a párt helyes politikája ezt megkívánja. Eppen ezért ugyancsak biztosak vagyunk, hogy a TEBA gyár munkaközössége is ott lesz a temesvári Gyapjúipar dolgozóinak versenyfelhívására válaszoló sorokban.

Augusztus 23. felszabadulásunk 12. évfordulója közele. A sok-sok szép, a számos vívmány, minden a gyönyörű 12 év előtti nyári nap hozta el számunkra, amikor a pártvezető dolgozó nép áldozatkész harcának eredményeképpen kivituk minden becsületes ember legdrágább kincsét, a szabadságot.

Zengjen tehát a szó városunk textilgyárainak a temesvári versenyfelhívásra: vállaljuk! Most, az ünnepnapokon dolgozzunk meg lelkesebben azért, hogy pártunk célkitűzései maradéktalanul megvalósuljanak. Ennél szebben nem emlékezhetünk meg augusztus huszonhármadikáról.

Hazaérkezett Franciaországból az RMP küldöttsége

Csütörtökön este érkezett vissza a fővárosba Franciaországból Gh. Apostol elvtárs, az RMP KV Politikai Bizottságának tagja, a Szakszervezetek Központi Tanácsának elnöke és I. Gh. Maurer elvtárs, az RMP KV póttagja, az RNK Akadémiája Elnöksége

nek tagja, akik a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének küldöttéiként részt vettek a Francia Kommunista Párt XIV. kongresszusán.

A küldöttséget a repülőtéren Chivu Stoica, I. Chisnevschi, N. Ceausescu, Vass Gizella elvtársak, továbbá az RMP KV aktivistái fogadták.

Szünetel a közlekedés a lippai Maros-hidon

Lippaváros neptanácsa közli, hogy augusztus 1-től kezdődően körülbelül 3 hónapig szünetel a járműforgalom a Lippa I és Lippa II-t (Radna) ös-

szekelőt vashidon. A hidon végzett általános javítások azonban nem korlátozzák a gyalogjárók közlekedését.

Határidő előtt

Néhány napja Gáj lakói jelentős esemény tanúi lehettek. A környék lakóinak régi vágya vált valósággá, a város megépítették a vasúttal összekötő villamosvasút-vonalat. E hó 18-án délután 3 óra körül megindult a 4. számú járat, vagyis a Gájba menő villamos. Nem is lehet leírni azt a lelkesedést, amellyel a környék lakói az első járat megindulását fogadták. A legelső kocsis színdíjt megletti utas-
szal. Igaz, hogy az első járat díjmentes volt.

Meg kell azonban mondanunk, hogy a vonal

forgalombaállítása nagy erőfeszítéseket követelt a közüzemek munkaközösségeitől. Am ezeket az erőfeszítéseket végül is szép siker koronázta. A közüzemek munkaközössége kötelezettségét vállalt, hogy augusztus 15-ig forgalomba állítja a gájja vonalat. A vonal építésén dolgozók erőfeszítéseinek eredményeképpen azonban a vállalat majdnem egy hónappal a kitűzött időpont előtt megvalósították.

A vonal ideolított meg építésében kiemelkedő érdemeket szerzett a Frey Miklós vezetése alatt dolgozó brigád,

Velin Pavel lakatosmester, Grigorie Anton munkácsoportja, akik a légvezeték szerelésén dolgoztak, valamint Boariu Pavel, a vonalépítés vezetője. Általában elmondható, hogy valamennyi dolgozó alaposan kivette a részét a munkából, hogy a vállalat idő előtt teljesíthessék.

Nem lehet elhallgatni azt a jelentős segítséget sem, amelyet a villanygyár hálózati osztályától kaptak a vonalépítők a vezetékek szerelésében.

Riven Ioan, levelező

Felépült az ország egyik legnagyobb állatkórháza

CRAIOVA. (Agerpres.)

Strehala közelében három hónap alatt felépült az ország egyik legnagyobb és legkorszerűbb állatkórházának építési munkálatait. A kórház épületében vizsgáló-, műtő- és fertőtlenítő termek, gyógyterasz, a beteg vagy operált állatok részére szolgáló istállók, stb. biztosítják majd a kórház munkájának zavartalan menetét.

—O—

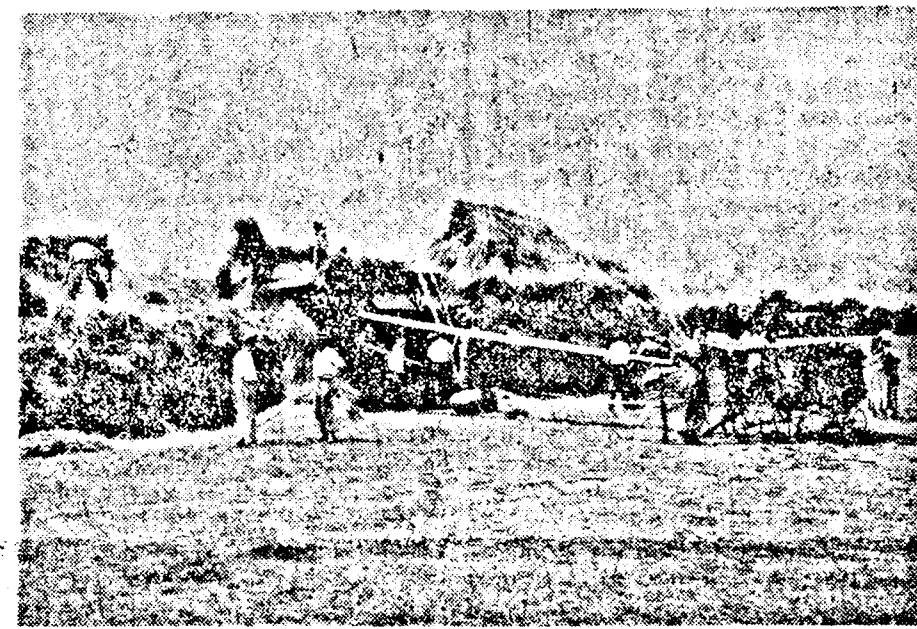
Mongol ének- és táncgyűftés vendégzerepel a fővárosban

A Mongol NK néphadseregének ének- és táncgyűftése csütörtökön este a fővárosi J. V. Szálán parkban megtartott bemutató előadással megkezdte romániai vendégzereplését.

Namzeldorzs alezredes, az együttes vezetője meleg szavakkal köszönt meg a szívélyes fogadtatást, amelyben az együttest hazánkban részesítették.

A változatos, művészi színvonalú előadást, amely felölelte a mongol tánc- és énekművészet legjobb alkotásait, a szabadtéri színházat megtöltötte nagyszámú közönség lelkesen megfaptsolta.

Csépelnék a társulás tagjai



A mikellakai "Muresul" mezőgazdasági társulás rajoni viszonylatban élenjáró. Ez évben is az agrotechnikai szabályok előírásai szerint szántottak, vetettek és ápolták a növényeket. Szorgalmas munkájuk gazdagon gyümölcsözött. Amikor az árpa cséplését befejezték, megállapították, hogy hektáronként 2400 kiló termett. A búzána az első cséplési eredmények arra engednek következtetni, hogy a hektáronkénti termés vagy 2000 kiló.

Képünkön a mikellakai mezőgazdasági társulás tagjai láthatók, amint a villamosított szérűn csépellik a búzát.

A kenyércsata frontjáról

KISIRATOSON

A Szabó Árpád kollektív gazdaság nemrég kapta meg a rajoni versenyzástól, mert a tavaszi kampányban a kollektív gazdaságok előre küzdött fel magát. A kisiratosi kollektívisták továbbra is meg akarják tartani az "élenjáró" megtisztelő címet s ezért nagy lendülettel végzik a nyári munkálataikat. Július 17-ig befejezték a kenyérgabona aratását és az árpa cséplése után hozzáláttak a buza csépléséhez. Július 24-ig 156.245 kiló búzát csépeltek ki a kollektív gazdaság két szérűjén. A mezőgazdasági társulás dolgozói — ugyancsak július 24-ig — három vagonnyi búzát csépeltek.

Jól halad a községben a hordás, úgy, hogy a napokban növekszik majd a cséplés üteme is. Községi viszonylatban — a kollektívisták, társult és egyéni gazdálkodó dolgozó parasztok — gabonájuk több, mint 70 százalékat hordták már szérűre. Ez elsősorban a kollektívisták és a társult dolgozó parasztok jó munkáját dicséri, hiszen a község lakosságának több, mint 80 százaléka a kollektív gazdaság, vagy a mezőgazdasági társulás tagja.

A kollektív gazdaság termőföldjein eddig 300 hektáron végeztek el a tarlóhántást.

A kollektív gazdaságban öt mezel brigád végzi a nyári munkálataikat. Ezek közül eddig Juhász János III. brigádja jár az élen. Tervüket 3427 kiló kenyérgabonával teljesítették. A második helyet Bába János I. számú brigádja 3251 kilós, a harmadik helyet pedig Molnár András V. számú brigádja 3055 kilós tervteljesítéssel foglalta el.

ZIMANDUJFALON

és a hozzátartozó falvakban — Zimándkőz és Andrei Saguna — összesen öt géppel végzik a cséplést. A zimandujfalu kollektívisták az árpacséplés befejezése óta eddig négy vagon búzát csépeltek, a zimándkőzi kollektívisták pedig három vagonnal. Zimandujfalon az egyéni gazdálkodó dolgozó parasztok július 23-án befejezték az árpa cséplését s más-

Séta a népi demokratikus országok városaiban

Magyar Népköztársaság: SOPRON

Közös olyan helység létezik a Magyar Népköztársaságban, amely annyi műemléket őrizne, mint Sopron, a hegység lábánál meghúzódó város. Sopron a műemlékek városa, olyan, mint egy szabadban létező múzeum.

A 2300 éves város Magyarország nyugati határának szomszédságában van. A város keletkezését a kelták idejére vezetik vissza. Sopront nyugaton az Alpok határolják, keleten a Fertő-tó, délről a Jénő- és Tölgyerdők teszik trüszebbé levegőjét. A város szélén gyümölcsösök húzódnak.

Az évszázadok számtalan emléke: a házak, a templomok, a tornyok, az utcák, a terek és a szobrok, valamennyi egy-egy művész alkotás. Az utcák többnyire kacs-karingósak és nem ritkák a sikátorok, a boltíves átjárók sem.

Sopron a turisták számára is kedvelt helység, a környéken több üdülő- és menedékház épült, az erdőben jelzésekkel látták el az utakat. A soproniak szívesen fogadják a látogatókat.

Sopron híres,

61 méter magas tornya urálja a várost. A múltban azt tartották, hogy a torony alapja római eredetű, de a múlt század végén végzett kutatások tisztázták a kérdést, amely szerint a torony eredete a középkorra vezethető vissza.

A város építkezési stílusára a különböző évszázadok nyomtár rá bolyg lehet. A legkülönbözőbb építkezési stílusok is megtalálhatók itt. A torony tetején lévő kőfejű sas például nem a Habsburgok címere, hanem a római sas, amelyet később a város saját címerébe foglalt. A "rony ritka szépségéről lett híressé, amed-



Sopron nevezetes, 61 méter magas tornya valóság-gal a város szimbólumává vált.

nyedének egy része. A romba-dönt házak mögött elöbűnt a vár és a város több régi épülete. A szőlőművelők negyedének közelében található az 1221-ben épült szép gótlukus Szentlélek-templom. Nem messze ide látható az imádr 700 esztendő Szent Mihály-templom is. Három évszázadon keresztül építették a jellegdrat, a gótlukus építészlet egyik remekművét. Ennek közelében áll a XIII. században épült lakak kaplóna.

A Szálán-téren rendezték be a "Liszt Ferenc" múzeumot, ahol érdekes gyűjtemény található a rómaiak idejéből, sőt a bronzkorból és különböző eszközök származnak időszámításunk előtti 2000. évből. A múzeumban őriznek egy igen érdekes rúkaságot, a IX. századból a ránk maradt kúpt, amelyet Kunpald művész készített. A kúpba készítője belevészte saját nevét.

Az 1657-ben épült Berzsényi gimnázium áll a Széchenyi-téren, valamint Liszt Ferenc szobra, aki a város közelében lévő Doborján faluban született. A Széchenyi-téren látható Sopron 600 éves színháza.

Sopronban keresztesdők Bízán kereskedelmi útjai.

XVII. században a parlament székhelye és a királyok koronázó helye volt a város. Sopron fénykora a XIX. század volt.

Sopronban a "Liszt Ferenc" szimfonikus zenekar még a nagy zeneköltő életében alakult. A városban létező a világ első bánsági egyeteme, amely jelenleg kutatóintézetként alakult. A soproni erdőgazdálkodási főiskola tízezer holdas kísérleti teleppel rendelkezik, ahol Magyarország legjobb botanikus-kertjét hozták létre.

A város ipara is evről-évre fejlődik. Korszerű gyárak vannak. A bútortextil, fémpáncs- és tükörgyár több ezer dolgozója a város több ízben szenvedett bombatámadás miatt. Ekkor romba-dönt többek között a kereskedők

TETTEKKÉ ÉRNEK A VÁLLALÁSOK

Az aradi IAR vállalat munkásai, technikusai és mérnökei a szocialista verseny keretében szép eredményeket értek el. Így a második negyedévi tervet a globális és áru-tervre vonatkozóan 109 százalékkal teljesítették. A vállalatvezetői valamennyi mutatószámban megvalósították. Az elmúlt időszakban jelentős önköltség-csökkenést is értek el. Így a második negyedévesben 1,58, a félévben pedig 6,24 százalékkal csökkenték az önköltséget. Hasonlóképpen

az első félévi globális és áru-tervet 105 százalékkal teljesítették. A tervteljesítés során kitűnt Trifu Jean gépkocsivezető a nagyváradi utszakaszon, aki tervét 164 százalékkal teljesítette. Gyurkovics Sándor gépkocsivezető a körösényi utszakaszon 125 százalékkal valósította meg tervét. Gyurkovics elvtárs ezúttal a százszázalékos teljesítéssel és a pótkocsis teherautójával eddig 90.298 kilométert tett meg. Schork Ferenc gépkocsivezető, aki

a lippai utszakaszon közlekedik, 142 százalékos megvalósítást ért el. A körösényi utszakasz felelőse Mielut Sabin elvtárs, az utszakasza vonatkozó tervét 114 százalékkal teljesítette és így elnyerte az éltérmező zászlaját az első félévben.

Az aradi IAR vállalat dolgozóit vállalkozó, hogy augusztus 23 tiszteletére fokozottabb lendülettel harcolnak újabb sikereket megvalósításáért. Láng Gyula, levelező

Megvalósult kívánság

Ezzel a gyár munkásainak nem székes Aradra, vagy Kisiratosra menniük bevásárlások alkalmával. Másik örömeiként esemény a gyár dolgozóinak életében, hogy megkezdte a gyár területén a rádióállást vezeték szerelését. Eddig kilenc hangszórót szereltek fel. A hangszórók szerelését Pop Stefan és Takács László, az üzem villanyszereelői végezték el szabad idejükben. Maghiaru Emil, levelező

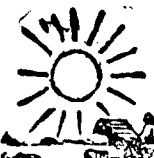
Mai számunk

harmadik oldalán:

★ AZ EGYIPTOMI KORMÁNY ALLAMOSITOTTA A SZUEZI CSATORNÁT

★ RENDKÍVULI ÉRTEKEZLET LONDONBAN A SZUEZI-CSATORNA ALLAMOSÍTÁSAVAL KAPCSOLATBAN

★ A SZOVJET KORMANYKUL-DOTTAG LÁTOGATÁSA SZILÉ- ZIATBAN



Szítakötő-menyasszony

Valaki megnevezte, talán nem is volt olyan nagy titok a szíri szájára járva futószélként száguldozó hírt Kisiratoson: Andó Veronka — menyasszony! Egyek bizony csodálgták a fejüket. Ejnye, ejnye, hisz olyan fiatal még, no meg Andó Ferencnek is főhet a feje, hiszen az idén a Veronka esküvője lesz a harmadik a családban! Pedig Andó Ferencnek, nyolc gyermek apjának, egyáltalán nem jó a feje. Csak áldogál a Szabó Árpád kollektív gazdaság raklára előtt, átvészi az új búzával telt zsákokat, néha beléjük markol, mustrálgatja a zizegő buzaszemeket, csodálja a fejét és nagyokat hümmög. Mintha folyóirattól kivágott kép tárulna elének, az ember szinte keresi a kép alatt az „alföldi paraszt” felirást. Lágyan csillogó, kék szemét bátyjaként őrzik a kiálló járomsontok. Mintha egyik ösápankát látnám, aki a Vereckei-szorosnál gyalogszerrel megindult s egy évezred múlva letelepedett itt a Viharsarok legkeletibb csücskében. Es állta a vihart, mely gyökeret eresztett az ősi humuszba.

Menyasszony lányhoz kísér, aki ott ül az irodában, őrléte mosollyal nézegeti az aranylő karikagyű-



rűjét. Szeme mély és kék, mint a tengerszemek. Ude, hamvas gyermekarca elpirul, amikor közeledő házassága felől érdeklődöm. Nem beszél, de rajzolt ajkai között kösz szítakötő mosoly bujkál, amely áttetszőben és tündökölve száll az események, dolgok, érzelmek rohanó vízi

felett. Hogy mikor kezdődött a szerelem? Mintha az előtte sorakozó számoszlopokból akarna kiszámítani azt az időpontot, amikor Kovács József perzselő tekintete először megakadt hamvas arcán, ide-oda libegő szőke varkocsain. De a számítás nem sikerül, meg-megakad a ceruza a végtelen számoszlopon, miközben arcán a szírdruvny összes színei átsuhanak és megmarad a vörös, amely ég-perzselően keveredik a gyermekszem drattalan kékjével. Hogyan kezdődött? Egy bál, a csárdás örvénylő forgataga, a levegő telve volt szilaj, ropogós ütémekkel és jorogtak-jorogtak, a tánc szédületében emberi arcok, árnyékos és fényes joltok vonultak el szemem előtt, majd minden összeesett, becsukta a szemét és érezte az erős férfiak kemény szorítását. Ugye, így volt? Mosolyogva bólint: „Igy”.

Bánkjegykötéget szed elő. Számolja. Egy köteget leejt. Utánaap. Felszedi. Oda sem néz, amikor gépiesen számolja az ösöket, tízeseket, huszonötösöket, százasokat vegyesen, az ajka sem mozog, szemem a meszsze távolba tévednek, talán az első tánc emlékei közt kutálnak. Elvetti a számolást, mert előlöl kezd, vagy talán nem is számol, hanem csak szükségét érezte annak, hogy kezeivel valamit tegyen, hogy elterelje kíváncsi figyelmemet. Ki tudja?

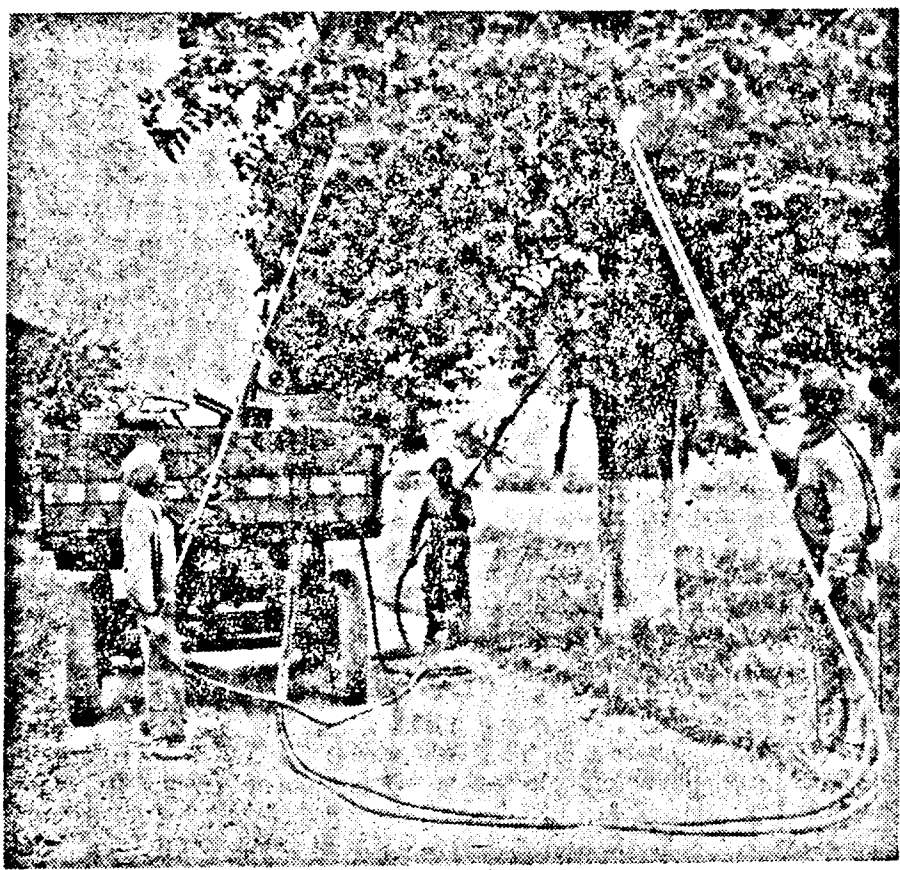
— Kis áttetsző szítakötő-menyasszony, — mikor lesz a lakji?

Mondja? Dehogy; suttogja, leheli az időpontot és boldogan néz fel papirjai közül. Es nevet, de hogy nevet...

Vajon mire gondolhat most? Nem beszél, csak a szeme csillog. Ott tündököl a fényes szemtükörben az elkövetkező boldogság hajnalsugara. Lehajlítja a fejét és szőke, selymes varkocsai megismogatták hátát. Talán halkán megjegyzi magában, hogy mennyit foggat ez a betűvető, avagy mi köze az én boldogságomhoz? De nem szól egy szót sem.

Közünk van egymáshoz, kis szítakötő-menyasszony. Ha nem haladunk el közömbös arccal egymás buja-bánata mellett, mennyivel inkább kell örülnünk egymás boldogságának. Nem tekinthetjük laképpel a boldog menyasszonyt szem tűzét, osztoznunk kell egymás örömében, így érezzük együvértartozásunkat. Örülünk, ha a kisiratosi kollektív gazdaság, ahol az Andó-család is dolgozik, gazdag termést takarít be. Ez az eredmény valamennyünk. Es ha Andó Veronka boldog, ennek a boldogságnak valamennyien részesei vagyunk. Ne szégyeljük örömlünket, mert ez a mienk s a napjénes jövőért mi is dolgozunk, még ott a Viharsarokban is, ahonnan a béke elűzi a vihar előszeleit, ahol munkától cserzett kemény tenyerek sokszor fárasztó munkával örködnek a jövő anyjának örmére. A nyolc testvér, nyolc gyermeke már hatvanégy. Így erősödünk. Ez mértani haladomány? Igen, mértani haladományban ereszünk gyökeret, vaskosodunk, terebélyesedünk, közösen védjük boldog életünket, gyermekeink még boldogabb jövőjét. Az esküvőn pedig hivatalosan is ott leszek.

EZT LÁTTUK AZ ORSZÁGUTON



Zimándujfák és Andrei Saguna között, az Arad-nagyvárad országúton — serényen dolgozó kis csoporttal találkozunk. Az országút mellett nyári uton traktor áll, mögötte nyitott pótkocsi. A pótkocsin két kis motor bugott. Hosszú gumicsövek nyultak le a pótkocsiról s a gumicsövek végén lévő hosszú fémcsöveket az öttágu csoport tagjai az utmenti eperfára irányították. Az ösövekből szaporán hullott a fa koronájára és törzsére a „Lindon” nevezetű folyékony vegyszer.

Adea Aurel, a rajoni néptanács mezőgazdasági osztályának növényvédelmi technikusai irányították a csoportot. Elmondotta, hogy az eperfát megármadó ugynevezett amerikai szövőlepke ellen vették fel a harcot. Nyolc napja vannak uton, Arad határából indultak el s az országúton a pótkocsira szerelt PSN 6. típusú motoros szivattyú segítségével az összes fákat bepermetezték. Valamennyien a rajoni néptanács mezőgazdasági osztálya növényvédelmi szolgálatának dolgozói.

Képünk a permetező csoportot ábrázolja munkaközben.

A KICSINYEKÉRT



Zimándközön a I. Ranghe kollektív gazdaság tagjai május elején az iskola mellett házban napközi otthont rendeztek be a kicsinyeknek. A kollektivisták 16 gyermekre ügyelnek itt reggeltől estig.

Képünk a gyermekek egy csoportját ábrázolja az iskola udvarán, ahol boldogan játszadoznak Gáll Margit néni felügyelete alatt, míg szüleik a földet dolgoznak.

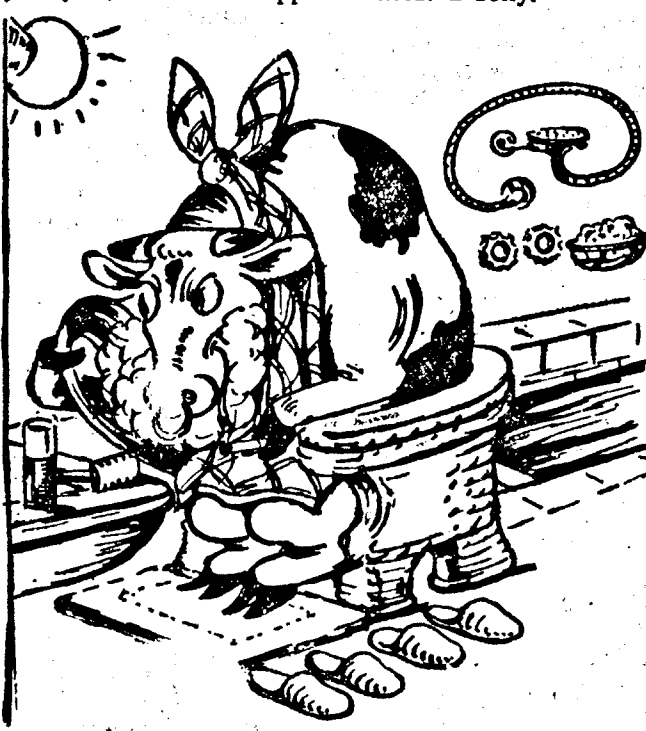
Az oldalt Juhász László, Kóthay Tibor és Szabó János szerkesztette.

Fő a kényelem

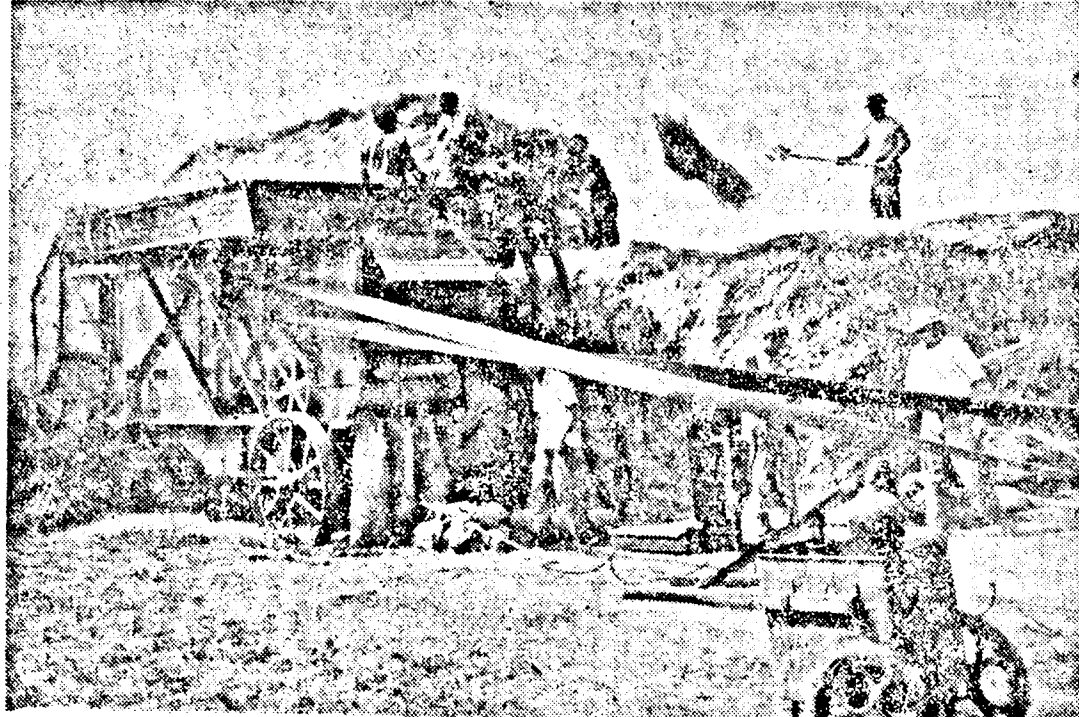
Hogy egészen őszinte legyek, megvallom, nagyon szívesen cserélnék lakást azokkal a zimándi bikákkal, akik számára a közegében most épül az összkomfortos istálló. Az épületet bárki emberi lakással is összevetészhette: előregyártott épületelemek, szellőztető szerkezettel ellátott ablakok, kétszárnyú ajtók, magas cseréptető, stb. teszi indokolttá ezt a kijelentést. Irigylésreméltók ezek a bikák, azonban senki sem irigyelheti a zimándközli lakosokat, akik már évek óta várják a kultúrthoz felépítést, s bár nagy összegeket fordítottak már erre, az építkezés mégis késik. Ugyan akkor alig van a büntetőtörvénykönyvnek olyan paragrafusa, amelylyel a zimándközli kultúrthoz építése során ne kerültek volna összeintézközésbe. Jogos kérdés: vajon nem lehetett volna ol-

csóbb istállót építeni, s a fennmaradó pénzeszeget a kultúrthoz építésére fordítani?

Az istállóra vonatkozólag ezutal továbbítottuk rajzolóink ötletét, de ajánlatos lenne pamacsot is beszerezni, mert lám, az oklalan állat kénytelen saját farkát felhasználni a szappanozáshoz. Bizony.



A CSÉPLŐGÉPNEL



Villamosított pásztor

A kis villanypásztorral a kürtösi határban találkoztam. Kellemes órát töltöttem vele, megismogattam fényes dróthaját, meghallgattam panaszeit, kedvesen enyelegettem, ígértünk egyet s mászt egymásnak; ő azt ígerte, hogy rövidesen meggyógyul, mert pillanatnyilag gyengélkedik, én pedig azt, hogy az olvasók tudomására hozom panaszeit. Egy szóval meghitt baráti kötelék alakult ki közöttünk: szép szavakat suttogtunk egymás fülebe, majd az idillikus hangulat elérte csúcspontját, amikor lágyan, kellemesen felcsodult a nő:

En, a pásztorok királya,

Legeltetném nyájam,

Nem törődöm a villannyal,

Bár szívemben drót van.

Unalomnak tűzes vasa

Egeti a lelkem...

Oh, nagyon is megérttem gyötrelmeidet, szegény kis villanypásztor, hiszen már régóta nem bíszeg eréd-ben a villanýam, mert transzfórmátor-szíved elromlott és ismeretlen helyre szállították. Lám, lám, pedig milyen hivatászerűen rázogattad vissza az oklalan állatoknak a vetések dúsz növényzete felé irányuló látogatási vágyát. Megérttem a büszkeségeden esett éreimedet is. De még mennyire, hiszen amikor még szíved volt, egyedül is pásztorkodhattál volna és még sem bíztak bened, mert megengedték, hogy a legelőn továbbra is a füvön heverészessen a négy pásztor. Most pedig dróttettedből mindennap leszakítanak egy részt, hogy ezzel tárogó cipőtalpakat erősítsenek meg, avagy ki tudja? talán ruhaszárításra használják a község háziasszonyai. Te meg napról-napra fogysz és várod a halált. Pedig, ha testedet épségben hagynák, villamosáram nélkül is elvégezhethéd a pásztori teendőket, bár ebben az esetben csak drótpásztor lenne a neved. Ez is valami, azonban ne haragudj, kis pásztorom, de ami most vagy, az éppenséggel — semmi.

ALKONYAT...

Búzával megrakott szekerek hosszú sora kigyózik minden dűlőtől. A szemközti sorban meg is számoltuk: ötvenegy kocsi tűnt fel a látóhatár széleig. Hordanak a világosak. Ezen a napon tolán két kocsi sem maradt a községben.

A szérűkőn nagy a nyüzsgés: kocsi jönnek-mennek. Gomba módjára nőnek az új asztalok. Az egyik félig kész, a másikat már tetejézik, a harmadikat most fejezték be. A legtöbb szérűn ott látjuk a cséplőgépeket is. Van, ahol már megkezdtek a cséplést, másutt holnapra tűzték ki a cséplés megkezdésének napját.

Délelőtt, úgy tíz óra felé kezdtek munkához, de már csaknem egy vagonnal csépeltek. Divin János felelős most írja a könyvbe az elcséplést mennyiséget. A hektáronkénti átlag, az első hat gazdánál mintegy tízenhét mázsa.

Mintha igyekeznének megelőzni az estét, úgy szorgoskodnak a gép munkásai. Cipraci Lulu, a legbarátságosabb seregéből való, de úgy forog kezében a vasvilla, mintha mindig asztalos lett volna. Pedig egységek azt tartják róla, hogy hegedűlő szókott. Minden este, ha a hegedűlő is olyan jól megy, mint a kévehányás, akkor jó muzsikuss. Ez a véleménye Divin elvtársnak is. Kitaró szorgalommal és hozzáértéssel adagolják a kéveket a dobba Lemhényi Tibor és Telnér Vendel etetők is. Tőlük jügg elsősorban a cséplés menete, a gép működése, a napi teljesítés.

Közben a nem messze legelőszó tehéncsordát is gyűjtik a pásztorok. Készülnek hazafelé. A karikás ostorok hangos patlogásaira, mint valami titkos jelre, terelődik össze a csorda. Egy-egy tehén falujelét tartott fejével el-elbógi magát. Valószínűleg otthon hagyott kisborjuka jutott eszébe... Lassan

megindul a csorda hazafelé, lomlán, nyugodtan, hatalmas porfelleggel hagyva maga után.

A 3. számú szérű cséplője még kilátóan zug, pedig az este most már mindinkább hatalmába vesi a tájat. A zöld bokrokkal borított hegyek az esti alkonyatban szürke, majd világoskék, végül egész sötét színűvé válnak. A történelmi nevezetességű világosi vár sem birt ellenállni, a sötétség hatalmába került...

Hírek

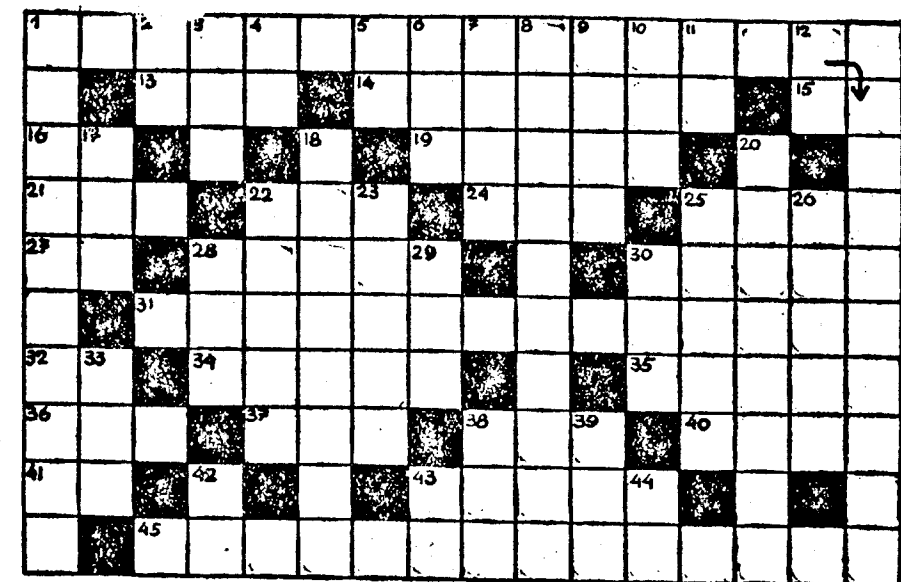
A kisiratosi fogvasztási szövetkezet IMSz alapszervezetének kezdeményezésére Almási János eláruló, délidőben — 11 és 2 óra között — cigarettát, cukorkát, konzervféléket, papírt, gyufát, egyéb apróságokat, szódavizet és málnaszörpöt visz ki a szérűkre. Ezeket az ott dolgozók a helyszínen vásárolhatják. A dolgozó parasztok elismeréssel fogadták a szövetkezet IMSz alapszervezetének kezdeményezését.

A világosi állami gazdaságban a fő termelési ágat — szőlőtermesztés képezi. Az idén a kedvezőtlen időjárás ellenére is szép termés ígérkezik. Ez nem véletlen. Tavasztól mostanáig házszor permetezték a többszáz hektár szőlőt. Így a nedves időjárás, valamint a szőlő ellen-ségei, rovarai nem tehettek kárt benne. A permetezés mellett rendszeresen kapáltak. Most végzik a harmadszori kapálást.

Örömhírt hoztak Kisiratosra a napokban érkezett lippei képeslapok. Nyolc gyermek és vezetőjük, Benedek Sándor tanár, arról számoltak be a képeslapokon, hogy kellemesen jöl telik a hatnapos kirándulás a Hegyalja szép tájain.

HETI REJTVÉNYÜNK

A MEZŐGAZDASÁGRÓL



Vízszintes:

1. (A nyíl irányában folytatva) Ezt láttuk az aradi határban. 13. Erzsékszerv. 14. „A” porcelán alapanyaga. 15. Allathang. 16. Mátrai Sándor. 19. Ilyen liget is van. 21. Ital. 22. Klasszikus dolog ragozott alakja. 24. Ford. engem — franciául (ion.). 25. Női név betűl keverve. 27. Mezőgazdasági munkát végez. 28. Peches ember ne menjen a... 30. A bajnak ...kell verni (népiesen). 31. A rajon egyik községéből érkezett jelentés. 32. Nikkel vegyjele. 34. Sportoló. 35. Latin prepozíció. 36. Jugoszláviai város. 37. Római 2001. 38. Etnográfiában van. 40. Szülőm. 41. Berlini tojás, fonetikus. 43. A felesleges termés... 45. Mezőgazdasági munka. (A hatodik kockában két-tősbetű).

Függőleges:

1. Így is aratták a búzát rajonunkban. 2. Görög betű. 3. Ilyen politika is van. 4. Stroncium vegyjele. 5. Félig becézett szülő. 6. Mezőgazdasági munkát végeznek. 9. A lantán is ez. 10. Azonos a vízsz. 36-al. 11. Keltetésben szerepel. 12. Római 51. 17. Baj van. 18. Amikor a traktor végigfut rajta, a föld teszi ezt. 20. Rajonunk egyik községe. 22. Fordítva. Mit tehetünk még, hogy tele legyen. 23. T-vel svájci. 25. Római női név. 26. Ford. A szerves kémiaiban gyakran használt gyök. 28. Ilyen már falun is ritkán van. 29. Ez az asszony. 30. Ford. Az étel zamata. 33. Azonos magánhangzók. 38. Ford. Női hang. 39. Magasztos költemény. 42. Bánat. 43. Máslhangzó — (d-ejve). 44. Ford. Olaszországi folyó.